

## DECYZJA RADY

z dnia 19 czerwca 2006 r.

## dostosowująca załącznik VIII do Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii

(2006/664/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o przystąpieniu Bułgarii i Rumunii, podpisany w Luksemburgu dnia 25 kwietnia 2005 r., w szczególności jego art. 4 ust. 3,

uwzględniając Akt przystąpienia Bułgarii i Rumunii, w szczególności jego art. 34 ust. 4,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) <sup>(2)</sup> wprowadza zmiany do dorobku wspólnotowego, na którym opierały się negocjacje akcesyjne z Bułgarią i Rumunią.
- (2) Istnieje zatem potrzeba dostosowania Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii, tak aby był on zgodny z rozporządzeniem (WE) nr 1698/2005.
- (3) Dokonując niezbędnych dostosowań Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii, powinien zostać zachowany podstawowy charakter oraz podstawowe zasady wynikające z negocjacji akcesyjnych oraz powinny być one stosowane do nowych postanowień. Ponadto dostosowania powinny ograniczać się do niezbędnego minimum.
- (4) Środki w zakresie gospodarstw niskotowarowych oraz grup producentów, przewidziane w załączniku VIII do Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii, są objęte rozporządzeniem (WE) 1698/2005 jako środki przejściowe dla Bułgarii, Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Rumunii, Słowenii i Słowacji. Należy zatem skreślić dotyczące tych kwestii postanowienia Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii.

(5) Postanowienia dotyczące pomocy technicznej, przewidziane w załączniku VIII do Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii, są objęte rozporządzeniem (WE) nr 1698/2005 i w związku z tym powinny zostać skreślone.

(6) Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005 przewiduje, że każdy program rozwoju obszarów wiejskich musi zawierać oś Leader, która musi stanowić minimalny odsetek wkładu EFRROW do danego programu. Ponadto art. 59 tego rozporządzenia ustanawia środek mający na celu wspieranie nabywania umiejętności, który różni się od ustaleń, które wynegocjowano w odniesieniu do Bułgarii i Rumunii. Istnieje zatem potrzeba harmonizacji postanowień dotyczących inicjatywy Leader, określonych w załączniku VIII do Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii, z nowymi przepisami zawartymi w rozporządzeniu (WE) nr 1698/2005.

(7) Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005 przewiduje wsparcie na rzecz korzystania z usług doradczych. Jednakże istnieją różnice dotyczące zakresu stosowania tego środka pomiędzy Aktem przystąpienia Bułgarii i Rumunii a wspomnianym rozporządzeniem. Celem uniknięcia w szczególności podwójnego finansowania w pierwszych trzech latach programu Bułgaria i Rumunia powinny mieć możliwość wyboru wprowadzenia w życie środków przewidzianych w załączniku VIII do Aktu przystąpienia albo środków przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1698/2005.

(8) Ponadto Rada i Komisja w ramach porozumienia politycznego w sprawie rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 zdecydowały we wspólnej deklaracji dotyczącej Bułgarii i Rumunii o przedłużeniu do 2013 r. stosowania środka dotyczącego usług doradczych przewidzianych w załączniku VII do Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii w odniesieniu do świadczenia usług doradczych dla rolników korzystających ze wsparcia dla gospodarstw niskotowarowych. Należy dostosować Akt przystąpienia, tak aby uwzględniał on wspomniane porozumienie.

(9) Biorąc pod uwagę, że rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej <sup>(3)</sup> ustanowiło jeden fundusz wspólnotowego wsparcia rozwoju obszarów wiejskich zastępujący dwa poprzednie źródła finansowania, należy określić podstawę obliczania 20 % pułapu określonego w pkt E dotyczącym uzupełnienia do płatności bezpośrednich w sekcji I załącznika VIII do Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii.

<sup>(1)</sup> Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 277 z 21.10.2005, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1463/2006 (patrz: str. 1 niniejszego Dziennika Urzędowego).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 209 z 11.8.2005, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 320/2006 (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, str. 42).

- (10) Wsparcie wspólnotowe przewidziane w sekcji I pkt E załącznika VIII do Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii ma na celu współfinansowanie krajowych płatności bezpośrednich lub pomocy na podstawie art. 143c rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiającego wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającego określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniającego rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 oraz (WE) nr 2529/2001<sup>(1)</sup>. Z tego powodu wspomniane wsparcie nie powinno być uwzględniane przy obliczaniu równowagi pomiędzy celami opisanymi w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005.
- (11) Rozporządzenie (WE) nr 1698/2005 nie wymienia już trwałej konkurencyjności jako warunku kwalifikowania się środka dotyczącego wsparcia inwestycyjnego. Należy zatem skreślić odnośne odstępstwo przyznane Bułgarii i Rumunii w załączniku VIII do Aktu przystąpienia.
- (12) Rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 ustanawia nowe zasady dotyczące finansowania wydatków na rozwój obszarów wiejskich. Ponieważ przepisami tymi kierują te same zasady jak te, o których mowa w art. 31 i 32 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiającego przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych<sup>(2)</sup> i do których odwołuje się Akt przystąpienia Bułgarii i Rumunii, szczególne postanowienia finansowe przewidziane w załączniku VIII do Aktu przystąpienia nie są już konieczne. Ponadto istnieje potrzeba zmiany wspomnianego załącznika w odniesieniu do wkładu finansowego Wspólnoty na rzecz środków rolno-środowiskowych i dotyczących dobrostanu zwierząt, ponieważ, zgodnie z art. 70 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, stopy współfinansowania nie są już ustalane na poziomie środka, ale w ramach osi,
- b) lit. C otrzymuje następujące brzmienie:
- „C. Środki typu Leader+
- Oprócz środków przewidzianych w artykule 63 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, wsparcie może być udzielone na następujące środki:
- a) tworzenie reprezentatywnych partnerstw na rzecz lokalnego rozwoju;
- b) sporządzanie zintegrowanych strategii rozwoju;
- c) finansowanie badań i przygotowanie wniosków o otrzymanie wsparcia.”;
- c) litera D otrzymuje następujące brzmienie:
- „D. Doradztwo rolnicze i upowszechnianie wiedzy rolniczej
1. Udziela się wsparcia na świadczenie usług z zakresu doradztwa rolniczego i upowszechniania wiedzy rolniczej.
- W latach 2007–2009 wsparcie to nie może być włączone do danego programu rozwoju obszarów wiejskich, jeśli przewidziano wsparcie określone w art. 24 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005.
2. W latach 2010–2013 wsparcie przyznaje się jedynie na świadczenie usług dla rolników korzystających ze wsparcia na gospodarstwa niskotowarowe, o którym mowa w art. 20 lit. d) ppkt i) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005.
- Usługi doradcze dla rolników, o których mowa w pkt 1, obejmują przynajmniej:
- a) obowiązkowe wymogi gospodarowania oraz zasady dobrej kultury rolnej zgodnej z ochroną środowiska określone w art. 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz w załącznikach III i IV do niego;
- b) normy dotyczące bezpieczeństwa pracy oparte na prawodawstwie wspólnotowym.”;
- d) w lit. E wprowadza się następujące zmiany:
- i) w pkt 3) zdanie pierwsze otrzymuje następujące brzmienie:
- „Udział Wspólnoty we wsparciu udzielonym Bułgarii lub Rumunii na mocy niniejszej podsekcji na każdy rok w latach 2007, 2008 i 2009 nie przekracza 20 % odpowiedniej przydzielonej kwoty rocznej z tytułu Sekcja Gwarancji EFOGR, o której mowa w art. 34 ust. 2 niniejszego Aktu przystąpienia.”;

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

### Artykuł 1

W załączniku VIII do Aktu przystąpienia Bułgarii i Rumunii wprowadza się następujące zmiany:

1) w sekcji I wprowadza się następujące zmiany:

a) skreśla się lit. A i B;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 953/2006 (Dz.U. L 175 z 29.6.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 173/2005 (Dz.U. L 29 z 2.2.2005, str. 3).

ii) dodaje się punkt w następującym brzmieniu:

*Artykuł 2*

„5) Wsparcie finansowe Wspólnoty na rzecz tego środka nie jest uwzględniane przy obliczaniu równowagi pomiędzy celami zgodnie z art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005.”;

Niniejsza decyzja została sporządzona w językach angielskim, czeskim, duńskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, irlandzkim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim, węgierskim, włoskim, bułgarskim oraz rumuńskim, przy czym teksty w każdym z tych dwudziestu trzech języków są na równi autentyczne.

e) skreśla się lit. F i G;

2) w sekcji II skreśla się pkt 1);

*Artykuł 3*

3) sekcja IV otrzymuje następujące brzmienie:

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem 1 stycznia 2007 r. z zastrzeżeniem wejścia w życie Traktatu o przystąpieniu Bułgarii i Rumunii.

„W drodze odstępstwa od art. 70 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, wkład finansowy Wspólnoty może wynieść 80 % dla osi 1 i 3 oraz dla pomocy technicznej.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 19 czerwca 2006 r.

W drodze odstępstwa od art. 70 ust. 3 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, wkład finansowy Wspólnoty może wynieść 82 % dla osi 2.”.

*W imieniu Rady*  
J. PRÖLL  
*Przewodniczący*